

EDITORIAL

- 1** Wohin geht die Reise?
Judith Yenigün-Fischer

AKTUELL

- 4** Pensionskassen zeigen sich krisenresistent
Kaspar Hohler
- 5** Horizonte und Trends: Marathon mit Siebenkampf
Claudio Zemp
- 8** Anpassung des technischen Zinses bei der Luzerner Pensionskasse – fünf Fragen an Reto Tarregghetta
Judith Yenigün-Fischer
- 11** Nachträglicher Einkauf in die 3. Säule soll möglich werden
Nils Aggett, Marcel Rumo
- 15** Beraten und unterstützen
Ursula Uttinger
- 19** Inflationsfaktoren: Ein buntes Ensemble
Grafik des Monats
- 20** Gibt es ihn, oder gibt es ihn nicht?
Kommentar von Marco Bagutti
- 22** Ein engagierter Ryter – Porträt von Christoph Ryter
Judith Yenigün-Fischer

AUS DEM BUNDESHAUS

- 25** Was bedeutet das Streichen der Alterskinderrrenten für die 2. Säule?
Claude Chatelain

PRESSESPIEGEL

- 30** Wollen die Versicherten Kultur?
Judith Yenigün-Fischer

INDIZES

- 67** Schön langweilig
Kaspar Hohler

KAPITALANLAGEN

- 68** Refinanzierung: Die Wand kommt näher
Christian Fischer

-  **73** Was ist mit dem Obligationenportfolio?
Dario De Simio

- 78** Künstliche Intelligenz bei Pensionskassen
Cédric Müller, Micha Villing

- 83** Der «3D-Reset»
Nils Rode

- 88** Renaissance von Fixed Income
Andreas Stoller

PENSIONSKASSENPORTRÄT

- 92** Pensionskasse der Lonza
- 93** Starkes Wachstum
Interview mit Martin Kalbermatter

KASSENFÜHRUNG

- 96** Gruppendynamik in Stiftungsräten
Isabelle Amschwand

RECHTSFRAGEN


- 98** Rechtsgrundlagen in der 2. Säule und ihre Bedeutung
Evelyn Schilter

LESERSERVICE

- 94** Stelleninserat
- 104** Vorschau/Impressum

Stiftungsräte/Conseils de fondation

Die grünen Artikel richten sich speziell an Führungsorgane von Vorsorgeeinrichtungen

-  Artikel zum Thema Nachhaltigkeit
Articles sur le thème de la durabilité

**31–66****AKZENT / ACCENT**

Technischer Zins – wie geht es weiter?

Taux technique – quelle est la suite?

EDITORIAL

- 1** Où va-t-on?
Judith Yenigün-Fischer

ACTUEL

- 6** Horizons et Tendances: les grandes interrogations qui planent sur la LPP
Frédéric Rein
- 13** Les rachats à posteriori doivent devenir possibles dans le 3^e pilier
Nils Aggett, Marcel Rumo
- 17** Conseiller et soutenir
Ursula Uttinger
- 19** Facteurs inflationnistes: un ensemble hétéroclite
Grafique du mois
- 21** Existe-t-il ou non?
Commentaire de Marco Bagutti

DU PALAIS FEDERAL

- 27** Que signifie la suppression des rentes pour enfants de retraités pour le 2^e pilier?
Claude Chatelain

ECHOS DE PRESSE


- 29** Une retraite sans soucis
Judith Yenigün-Fischer

INDICES

- 67** Parfaitement ennuyeux
Kaspar Hohler

PLACEMENTS

- 71** Refinancement: le mur se rapproche
Christian Fischer

-  **75** Qu'en est-il du portefeuille d'obligations?
Dario De Simio

- 81** L'intelligence artificielle dans les caisses de pensions
Cédric Müller, Micha Villing

- 86** La «réinitialisation 3D»
Nils Rode

- 90** Renaissance des revenus fixes
Andreas Stoller

GESTION DE CAISSE

- 95** La dynamique de groupe dans les conseils de fondations
Isabelle Amschwand

QUESTIONS DE DROIT

- 101** Les bases légales du 2^e pilier et leur signification
Evelyn Schilter

31–66

Technischer Zins –
wie geht es weiter?

Taux technique –
quelle est la suite?

Stiftungsräte/Conseils de fondation
Diese Artikel richten sich speziell an
Führungsgane von Vorsorgeeinrichtungen

- 32** Wichtige rechnerische Grösse
Matthias Pfiffner, Andreas Haller
- 37** Erste Beobachtungen
nach der Zinswende
Stefan Eggenberger, Simone Stahl
- 41** Der Referenzzinssatz lebt in der
Obergrenze weiter
Dominique Koch, Yves Goldmann
- 50** Autopilot für den technischen Zinssatz?
Marco Jost, Pascal Wyss
- 52** Höhere Zinsen gleich
höhere Umwandlungssätze?
Benno Ambrosini, Silvia Bahmann
- 60** Balance finden zwischen
Reserven und Verzinsung
Interview mit Laurent Schlaefli
- 62** Erhöhung des Zinsniveaus macht
Unterschiede wett
Martin Siegrist, Manuela Thut
- 35** Une valeur mathématique importante
Matthias Pfiffner, Andreas Haller
- 39** Premières observations après
le retournement des taux d'intérêt
Stefan Eggenberger, Simone Stahl
- 45** Le taux d'intérêt de référence reste
présent dans la limite supérieure
Dominique Koch, Yves Goldmann
- 47** Auto-pilote pour le taux technique?
Marco Jost, Pascal Wyss
- 55** Taux d'intérêt plus élevés =
taux de conversion plus élevés?
Benno Ambrosini, Silvia Bahmann
- 61** Trouver un équilibre entre les réserves
et la rémunération d'intérêt
Interview avec Laurent Schlaefli
- 65** L'augmentation du niveau des taux
d'intérêt compense les différences
Martin Siegrist, Manuela Thut

Folgende Personen haben die Redaktion bei der Erarbeitung des Konzepts für den Akzentteil dieser Ausgabe unterstützt. Für ihr Engagement bedanken wir uns herzlich.

Les personnes suivantes ont participé à l'élaboration conceptuelle de la partie thématique du présent numéro. La rédaction les remercie très cordialement de leur engagement.

Marco Jost (Fachverantwortung), Benno Ambrosini, Marianne Frei, Silvan Gamper, Christian Heiniger, Dominique Koch, Martin Siegrist